



**KOMUNIKAZZJONI DWAR IL-PUBBLIKAZZJONI TA' INFORMAZZJONI  
DWAR L-ATTIVITAJIET PROFESSJONALI TA' UFFIĊJALI TA' LIVELL  
GĦOLI WARA LI DAWN JITILQU MIS-SERVIZZ  
*It-tielet u r-raba' paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal***

**-rapport annwali għall-2022**

**1. Qafas regolatorju**

Skont l-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal, uffiċjali għandhom, wara li jhallu s-servizz, jibqgħu marbutin mid-dmir li jgħibu ruħhom b'integrità u diskrezzjoni rigward l-aċċettazzjoni ta' ċerti ħatriet jew benefiċċji. Dawk kollha li kienu uffiċjali u li jkun biĥsiebhom jingagġaw f'attività ta' okkupazzjoni (professjonali) fi żmien sentejn wara li jtilqu mis-servizz iridu jinfurmaw lil dik li kienet l-istituzzjoni tagħhom, biex din tkun tista' tiddeċiedi dwar jekk għandhiex tipprojbixxi din l-attività jew tagħti l-approvazzjoni tagħha (sugġett għal restrizzjonijiet, fejn ikun meħtieġ).

It-tielet paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal jistipula li l-awtorità tal-ħatra għandha, fil-prinċipju, tipprojbixxi lil dawk li kienu uffiċjali ta' livell għoli, milli, matul it-12-il xahar wara li jtilqu mis-servizz, jiżvolġu attività ta' lobbying jew ta' difiża (konsulenza) fil-konfront tal-persunal ta' dik li kienet l-istituzzjoni tagħhom, f'isem il-kumpanija tagħhom, il-klijenti tagħhom jew l-impjegaturi tagħhom, dwar kwistjonijiet li minnhom kienu responsabbli matul l-aħħar tliet snin ta' servizz.

Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal jirrikjedi li, b'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725<sup>1</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, kull istituzzjoni għandha tippubblika l-informazzjoni kull sena dwar l-implimentazzjoni tat-tielet paragrafu, inkluża lista tal-każijiet eżaminati.

Hawn taħt, il-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) tispjega l-kriterji li hija tapplika biex tiżgura l-implimentazzjoni tal-obbligu tagħha, u tipprezenta l-analiżi tagħha. F'din il-komunikazzjoni, il-QEA tipprezenta fil-qosor id-deċiżjonijiet relatati li ttieħdu.

Il-QEA tibbaża d-divulgazzjoni ta' informazzjoni tagħha fuq ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal, kif ukoll fuq ir-Regolament (UE) 2018/1725.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001.

## 2. Kriterji applikati għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 16(3) tar-Regolamenti tal-Persunal

### Definizzjoni ta' uffiċjali ta' livell għoli

F'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-kategoriji ta' persunal ikkonċernati huma dawn li ġejjin:

- Is-Segretarju Ġenerali
- Diretturi
- Konsulenti speċjali
- Kapijiet tal-kabinetti tal-Membri<sup>2</sup>

### Perjodu kkonċernat

It-tielet paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal jirreferi għal attività esterna eżerċitata minn dawk li kienu uffiċjali ta' livell għoli "matul it-12-il xahar wara li jtilqu mis-servizz".

Għalhekk, dan huwa l-perjodu li għandu jitqies għall-finijiet tad-divulgazzjoni ta' informazzjoni mitluba fir-raba' paragrafu tal-Artikolu 16.

### Attivitajiet professjonali kkonċernati

It-tielet paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal jirreferi għal attivitajiet li jikkostitwixxu attività ta' lobbying jew ta' difiża (konsulenza) fil-konfront tal-persunal ta' dik li kienet l-istituzzjoni tal-uffiċjali ta' livell għoli, f'isem il-kumpanija tagħhom, il-klijenti tagħhom jew l-impjegaturi tagħhom, dwar kwistjonijiet li minnhom kienu responsabbli matul l-aħħar tliet snin ta' servizz. Fil-prinċipju, l-awtorità tal-ħatra għandha tipprojbixxi dawn l-attivitajiet matul it-12-il xahar wara li dawn ikunu telqu mis-servizz.

Il-QEA ma teżaminax biss il-ħatriet li jkunu jnvolvu lobbying jew konsulenza bħala l-attività ewlenija tagħhom. Fil-kuntest tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal, hija tqis ukoll attivitajiet li, għalkemm fil-mument tal-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni ma jkunux jnvolvu attivitajiet ta' lobbying jew ta' konsulenza, fit-teorija, jistgħu jkunu jnvolvu tali attivitajiet fil-futur.

L-informazzjoni ppreżentata hawn taht ma tkoprix dikjarazzjonijiet dwar attivitajiet li, min-natura tagħhom, ma jnvolvux attivitajiet ta' lobbying jew ta' konsulenza.

Fuq is-sit web tagħha, ([il-paġna Trasparenza - etika](#)), il-QEA tippubblika informazzjoni dwar l-applikazzjoni tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal, inkluża lista tal-attivitajiet professjonali eżaminati mill-awtorità tal-ħatra u l-ismijiet ta' dawk li kienu uffiċjali ta' livell għoli kkonċernati.

Rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal jiġi ppubblikat fir-rigward tal-attivitajiet professjonali li jkunu ġew approvati matul dik is-sena.

### Proċedura ta' teħid ta' deċiżjoni fir-rigward tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 16

Dikjarazzjonijiet dwar attivitajiet professjonali min-naħa ta' uffiċjali ta' livell għoli li jkunu telqu mill-QEA, jiġu trattati bl-istess mod bħal kull dikjarazzjoni dwar attività professjonali esterna li ssir minn persuni li qabel kienu membri tal-persunal.

Id-Direttorat tar-Riżorsi Umani, Finanzi u Servizzi Ġenerali jirċievi d-dikjarazzjoni. Jekk ikun hemm il-possibbiltà ta' rabta diretta jew indiretta bejn l-attività u d-dmirijiet ta' dak li kien uffiċjal ta' livell għoli matul l-aħħar tliet snin

---

<sup>2</sup> FI-1 ta' Settembru 2017, id-definizzjoni ta' uffiċjali ta' livell għoli giet estiża għall-kapijiet tal-kabinetti; qabel din id-data dawn ma kinux inklużi.

fil-QEA, jew bejn din l-attività u x-xogħol ta' dak li kien is-servizz tiegħu jew ix-xogħol tal-Qorti, hija titlob l-opinjoni tad-dipartiment(i) ta' dak li kien uffiċjal u tas-Servizz Legali. Fejn ikun meħtieġ, jiġi kkonsultat ukoll il-Kumitat Kongunt. L-awtorità tal-ħatra tiegħu d-deċiżjoni finali tagħha fuq il-bażi ta' dawn il-fehmiet differenti.

### **Għadd ta' attivitajiet ikkonċernati**

B'kont meħud li kull notifika (u għaldaqstant kull deċiżjoni) tista' tirreferi għal bosta attivitajiet, din l-informazzjoni ta' hawn taht hija diżaggregata skont l-attività eżaminata, sabiex tingħata stampa ġenerali eżawrjenti.

### **3. Każijiet speċifiċi**

Din il-komunikazzjoni tikkonċerna attivitajiet li ġew iddikjarati, u li sussegwentement twettqu fil-fatt, minn dawk li kienu uffiċjali.

Fl-2022, eks uffiċjal ta' livell għoli telaq mill-QEA. Huwa kien iddikjara li ma kellu l-ebda intenzjoni li jingagga f'attività professjonali.

**Tmiem is-servizz: 30.4.2022**

#### **Eks uffiċjal**

*Jose Ortiz Pintor*

*Eks Agent Direttur tad-Direttorat Lingwistiku u Editorjali*

#### **Attività ġdida**

M/A

#### **Deċiżjoni**

M/A